|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**RV2 Drukarka Termotransferowa**

**Skrócona instrukcja**



Informacje o modelu

[](https://rosenbaum-kennzeichnung.de/rv2-drucker/)



**Skrócona instrukcja i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa wyrobu**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  | Copyright by **Zeichentechnik Rosenbaum GmbH & Co.KG**  Podane dane na temat zawartości zestawu, wyglądu, parametrów, wymiarów i ciężaru są zgodne ze stanem naszej wiedzy w momencie złożenia dokumentacji do druku. Zmiany zastrzeżone.  Wszystkie prawa, wraz z tłumaczeniem, zastrzeżone.  Zabroniona jest reprodukcja lub przeprowadzanie zmian przy użyciu systemów elektronicznych, powielanie lub dystrybucja w jakiejkolwiek formie (druk, fotokopia lub inne procesy) bez pisemnego zezwolenia firmy Zeichentechnik Rosenbaum GmbH &Co.KG.  W wyniku ciągłego rozwoju urządzeń mogą wystąpić rozbieżności pomiędzy dokumentacją a urządzeniem. Aktualną wersję można znaleźć na stronie www.ztrb.de.  **Znak towarowy**  Centronics® jest zarejetrowanym znakiem towarowym firmy Data Computer Corporation.  Microsoft® jest zarejetrowanym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.  Windows 2000®,2003®, XP®, Vista®, 7®, 8®, 10®, 11® Windows ServerTM 2008, Windows ServerTM 2008 R2, Windows ServerTM 2012 są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.  TrueTypeTM jest znakiem towarowym firmy Apple Computer Inc.  Zebra® und ZPL II® są znakami towarowymi firmy ZIH Corporation.  Firmowa drukarka etykiet Zeichentechnik Rosenbaum GmbH & Co.KG spełniają następujące wytyczne dotyczące bezpieczeństwa:  **CE** Dyrektywa niskonapięciowa WE (2014/35/EU)  Dyrektywa WE kompatybilności elektromagnetycznej  (2014/30/EU) |

**Zeichentechnik Rosenbaum GmbH & Co. KG – Industrielle Kennzeichnung**

Am Zehnthof 52 D-45307 Essen

Phone +49 201 2789 - 0

Fax +49 201 2789 - 145

E-Mail [info@ztrb.de](mailto:info@ztrb.de)

Support [support@ztrb.de](mailto:support@ztrb.de)

Internet [www.ztrb.de](http://www.ztrb.de)

# Spis treści

[Spis treści 3](#_Toc101781984)

[Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 4](#_Toc101781985)

[Wkazówki bezpieczeństwa 4](#_Toc101781986)

[Ekologiczne usuwanie urządzenia 4](#_Toc101781987)

[Warunki eksploatacji 5](#_Toc101781988)

[Warunki ogólne 5](#_Toc101781989)

[Warunki w miejscu instalacji 5](#_Toc101781990)

[Przyłącze zasilające 5](#_Toc101781991)

[Dane techniczne przyłącza zasilającego 5](#_Toc101781992)

[Promieniowanie zakłócające i odporność na zakłócenia 6](#_Toc101781993)

[Przewody łączące z zewnętrznymi urządzeniami 6](#_Toc101781994)

[Linie danych w instalacji 6](#_Toc101781995)

[Konwekcja powietrza 6](#_Toc101781996)

[Wartości graniczne 7](#_Toc101781997)

[Gwarancja 7](#_Toc101781998)

[Uwaga dotycząca deklaracji zgodności UE 7](#_Toc101781999)

[Rozpakowanie drukarki 8](#_Toc101782000)

[Zakres dostawy 8](#_Toc101782001)

[Ustawienie drukarki 8](#_Toc101782002)

[Podłączenie drukarki 8](#_Toc101782003)

[Uruchomienie drukarki 8](#_Toc101782004)

[Wkładanie rolki etykiet w trybie odrywania 9](#_Toc101782005)

[Wkładanie rolki taśmy transferowej 10](#_Toc101782006)

[Print Settings (Inicjalizacja druku) 11](#_Toc101782007)

[Label Layout (Etykiety układ) 11](#_Toc101782008)

[Device Settings (Parametry urządzenia) 12](#_Toc101782009)

[Netzwerk (Network) 14](#_Toc101782010)

[Password (Hasło) 14](#_Toc101782011)

[Interface (Złącza) 15](#_Toc101782012)

[Emulation (Emulacja) 15](#_Toc101782013)

[Date & Time (Daty & Czasu) 16](#_Toc101782014)

[Service Functions (Funkcje serwisowe) 17](#_Toc101782015)

[Main Menu (Menu główne) 19](#_Toc101782016)

[Karta Compact Flash / USB pen-drive 20](#_Toc101782017)

[Dane techniczne 24](#_Toc101782018)

[Czyszczenie 26](#_Toc101782019)

[Czyszczenie ogólne 26](#_Toc101782020)

[Czyszczenie wałka drukarki 26](#_Toc101782021)

[Czyszczenie głowicy drukarki 27](#_Toc101782022)

[Czyszczenie bariery świetlnej etykiet 27](#_Toc101782023)

# Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

* Drukarka etykiet została skonstruowana zgodnie ze stanem wiedzy technicznej oraz obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Pomimo tego w trakcie jej eksploatacji może dojść do powstania zagrożeń dla życia i zdrowia użytkownika lub osób trzecich, ewentualnie do nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia.
* Drukarka może być eksploatowana tylko w nienagannym stanie technicznym, zgodnie z jej przeznaczeniem, przy zastosowaniu zasad bezpieczeństwa i świadomości zagrożeń oraz przy przestrzeganiu zaleceń zawartych w instrukcji obsługi. W szczególności należy niezwłocznie usunąć usterki zagrażające bezpieczeństwu.
* Drukarka etykiet jest przeznaczona wyłącznie do wykonywania nadruków na odpowiednich, dopuszczonych przez producenta materiałach. Inne lub wykraczające poza uzgodnione ramy zastosowanie uważa się za niezgodne z przeznaczeniem Za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego użycia producent/dostawca nie ponosi odpowiedzialności; ryzyko leży wyłącznie po stronie użytkownika.
* Do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem zalicza się również przestrzeganie instrukcji obsługi oraz stosowanie się do zaleceń/przepisów producenta w zakresie przeprowadzania prac konserwacyjnych.

# Wkazówki bezpieczeństwa

* Drukarka do etykietek skonstruowana jest dla napięć zmiennych w granicach od 110 … 230 V AC.  
  Drukarkę do etykietek podłączać wyłącznie do gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym.
* Drukarkę do etykietek łączyć tylko z urządzeniami prowadzącymi przewody ochronne niskiego napięcia.
* Wszystkie urządzenia przed podłączeniem lub odłączeniem należy wyłączyć (komputer, drukarkę, akcesoria).
* Drukarkę można użytkować wyłącznie w suchym otoczeniu i nie wolno wystawiać jej na działanie wilgoci (wody, mgły itp.).
* Prace konserwacyjne i serwisowe mogą być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów.
* Personel obsługowy musi zostać przeszkolony przez użytkownika na podstawie instrukcji obsługi.
* W przypadku, gdy drukarka używana jest z otwartą pokrywą, należy zachować ostrożność, by ubranie, włosy, biżuteria itp. nie dostały się w ruchome części urządzenia.
* Urządzenie i części (np. głowica drukująca) mogą się nagrzać podczas drukowania. Podczas eksploatacji nie dotykać, a przed wymianą materiału, demontażem lub regulacją pozostawić do ochłodzenia.
* Pod żadnym pozorem nie stosować łatwopalnych materiałów eksploatacyjnych.
* Nie wykonywać żadnych innych działań poza opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Prace wykraczające poza ten zakres mogą być wykonywane tylko przez producenta lub w porozumieniu z producentem.
* Nieprawidłowe działania wykonywane na elektronicznych podzespołach oraz ich oprogramowaniu mogą spowodować usterki.
* Nieprawidłowe prace lub zmiany na urządzeniu mogą zagrażać bezpieczeństwu pracy.
* Czynności serwisowe należy zawsze zlecać wykwalifikowanemu zakładowi, posiadającemu niezbędną wiedzę fachową i narzędzia potrzebne do wykonania koniecznych prac.
* Na urządzeniu umieszczone są wskazówki ostrzegawcze, które zwracają uwagę na niebezpieczeństwa. Nie usuwać tych naklejek, w innym wypadku nie będzie możliwe rozpoznanie niebezpieczeństw.

|  |  |
| --- | --- |
| http://cdn-5.seton.de/ProduktImages/400px/08/_m/DMNE_Warnschild_W008_3008_M.gif | NIEBEZPIECZEŃSTWO!  Zagrożenie życia przez wysokie napięcie!   * Nie otwierać obudowy urządzenia |

# Ekologiczne usuwanie urządzenia

Producenci urządzeń B2B od dnia 23.03.2006 są zobowiązani do odbioru i utylizacji zużytych urządzeń wyprodukowanych po 13.08.2005. Tych zużytych urządzeń zasadniczo nie wolno oddawać do lokalnych punktów zbiórki. Mogą one być tylko utylizowane i usuwane w sposób zgodny z procedurami producenta. Odpowiednio oznaczone produkty Rosenbaum można więc zwracać tylko firmie Zeichentechnik Rosenbaum GmbH &Co.KG.

Zużyte urządzenia zostaną wówczas zutylizowane w sposób fachowy.

Firma Zeichentechnik Rosenbaum GmbH &Co.KG niniejszym przejmuje na siebie wszystkie obowiązki związane z utylizacją zużytych urządzeń i umożliwia dalszy sprawny obrót produktami. Odbieramy tylko urządzenia wysłane na koszt nadawcy.

Płyta elektroniczna systemu drukującego jest wyposażona w baterię litową. Należy ją wyrzucać do pojemników na zużyte baterie w sklepach lub oddawać w publicznych punktach utylizacji.

Więcej informacji można zaczerpnąć z dyrektywy WEEE lub z naszej strony internetowej www.ztrb.de.

# Warunki eksploatacji

Warunki eksploatacji to założenia, które muszą być spełnione przed uruchomieniem i podczas pracy urządzenia, aby zapewnić bezpieczną i bezawaryjną pracę.

Prosimy o dokładnie zapoznanie się z warunkami eksploatacji.

W przypadku pytań dotyczących praktycznego zastosowania warunków eksploatacji należy skontaktować się z nami lub właściwym punktem obsługi klienta.

# Warunki ogólne

Do momentu instalacji urządzenie należy przewozić i przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Urządzeń nie wolno instalować i nie wolno ich uruchamiać, dopóki nie zostaną spełnione warunki eksploatacji.

Do uruchomienia, programowania, obsługi, czyszczenia i konserwacji naszych urządzeń można przystąpić dopiero po dokładnym zapoznaniu się ich instrukcjami.

Urządzenia powinny być obsługiwane jedynie przez przeszkolony personel.

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  Zalecamy przeprowadzenie kilkakrotnych szkoleń. Tematami szkolenia będą rozdziały 'Warunki eksploatacji', 'Wkładanie kasety z taśmą transferową' oraz 'Czyszczenie i konserwacja' |

Die Hinweise gelten ebenfalls für die von uns gelieferten Fremdgeräte.

Es dürfen nur Original Ersatz- und Austauschteile verwendet werden.

Bezüglich Ersatz-/Verschleißteilen bitte an den Hersteller wenden.

Wskazówki te dotyczą również dostarczanych przez nas urządzeń innych producentów.

Wolno stosować tylko oryginalne części zamienne.

Jeżeli chodzi o części zamienne i zużywające się, należy zwrócić się do producenta.

# Warunki w miejscu instalacji

Powierzchnia, na której planujemy ustawić urządzenie, powinna być równa. Nie powinna być narażona na wstrząsy i drgania, a w jej sąsiedztwie nie powinny występować przeciągi.

Urządzenia należy ustawiać w taki sposób, aby umożliwić optymalną ich obsługę i dobry dostęp w przypadku prac konserwacyjnych.

# Przyłącze zasilające

Montaż przyłącza zasilającego do podłączenia naszych urządzeń musi być zgodny z międzynarodowymi przepisami i wynikającymi z nich ustaleniami. Należą do nich w głównej mierze zalecenia jednej z poniższych trzech komisji:

* Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna (IEC)
* Europejski Komitet Normalizacyjny Elektrotechniki (CENELEC)
* Związek Elektrotechników Niemieckich (VDE)

Nasze urządzenia są konstruowane w I klasie ochronnej wg VDE i muszą być podłączone do przewodu uziemiającego. Przyłącze zasilające powinno być zaopatrzone w przewód ochronny do odprowadzania napięć zakłócających powstających wewnątrz urządzenia.

# Dane techniczne przyłącza zasilającego

|  |  |
| --- | --- |
| Napięcie sieciowe i częstotliwość sieciowa | Patrz tabliczka znamionowa |
| Dopuszczalne wahania napięcia sieciowego: | +6 % … −10 % wartości znamionowej |
| Dopuszczalne wahania częstotliwości sieciowej: | +2 % … −2 % wartości znamionowej |
| Dopuszczalny współczynnik zniekształceń nieliniowych napięcia sieciowego: | ≤ 5 % |

Środki przeciwzakłóceniowe:

W przypadku silnych zakłóceń sieciowych (np. podczas użytkowania urządzeń sterowanych za pomocą tyrystorów) użytkownik musi zapewnić specjalne środki przeciwzakłóceniowe. Możliwe są na przykład następujące rozwiązania:

* Uwzględnienie oddzielnej linii zasilającej dla naszego urządzenia.
* W przypadku problemów, wpięcie w przewód sieciowy przed naszymi urządzeniami separującego transformatora odsprzężonego pojemnościowo lub innego urządzenia przeciwzakłóceniowego.

# Promieniowanie zakłócające i odporność na zakłócenia

Emisja zakłóceń zgodnie z normą EN 61000-6-3: 2007 dla obszaru przemysłowego

* Napięcie zakłócające na przewodach zgodnie z normą EN 55022: 09-2003
* Natężenie pola zakłóceniowego zgodnie z normą EN 55022: 09-2003
* Emisje harmonicznych prądu (do sieci energetycznej) zgodnie z normą EN 61000-3-2: 09-2006
* Migotanie światła zgodnie z normą EN 61000-3-3: 1955 + A1:2001 + A2:2005

Odporność na zakłócenia zgodnie z normą EN 61000-6-2: 2005 dla obszaru przemysłowego

* Odporność na zakłócenia wywołane wyładowaniem elektryczności statycznej zgodnie z normą EN 61000-4-2: 12-2001
* Pola elektromagnetyczne zgodnie z normą EN 61000-4-3: 11-2003, ENV 50204: 03-1995
* Odporność na zakłócenia wywołane szybkimi, nieustalonymi wielkościami zakłócającymi (Burst) zgodnie z normą EN 61000-4-4: 07-2005
* Odporność na zakłócenia wywołane napięciem udarowym (Surge) zgodnie z normą EN 61000-4-5: 12-2001
* Pole magnetyczne zgodnie z normą EN 61000-4-6: 12-2001
* Przerwy w zasilaniu i spadki napięcia zgodnie z normą EN 61000-4-11: 02-2005

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  To jest urządzenie klasy A. Urządzenie te może być źródłem zakłóceń radiowych w mieszkaniu i jego otoczeniu; w takim wypadku można żądać od użytkownika zastosowania odpowiednich środków i zapobieżenia temu. |

# Przewody łączące z zewnętrznymi urządzeniami

Wszystkie przewody łączące muszą być prowadzone w ekranowanych liniach. Plecionka ekranująca powinna być z obu stron połączona na dużej powierzchni z obudową wtyczki.

Nie wolno prowadzić tych przewodów równolegle do przewodów zasilających. W przypadku konieczności prowadzenia przewodów równolegle, należy zachować minimum 0,5 m odstępu między nimi.

Zakres temperatur dla przewodów: −15 … +80 °C.

Można podłączać tylko urządzenia z obwodem prądowym, które spełniają wymagania bardzo niskiego napięcia bezpiecznego (SELV). Ogólnie są to urządzenia sprawdzone pod kątem normy EN 60950/EN 62368-1.

# Linie danych w instalacji

Przewody przenoszenia danych muszą być całkowicie zabezpieczone i zaopatrzone w metalowe lub metalizowane obudowy złączek. Konieczne są ekranowane przewody i złączki, aby unikać emisji promieniowania oraz odbioru zakłóceń elektrycznych.

|  |  |
| --- | --- |
| Dopuszczalne przewody |  |
| Przewód ekranowany: | 4 x 2 x 0,14 mm² ( 4 x 2 x AWG 26)  6 x 2 x 0,14 mm² ( 6 x 2 x AWG 26) 12 x 2 x 0,14 mm² (12 x 2 x AWG 26) |

Przewody nadawcze i odbiorcze powinny być skręcone parami.

|  |  |
| --- | --- |
| Maksymalne długości przewodów: | w przypadku złącza V 24 (RS232C) - 3 m (z ekranem)  w przypadku złącza port równoległy - 3 m (z ekranem)  w przypadku złącza USB - 3 m  w przypadku złącza Ethernet - 100 m |

# Konwekcja powietrza

Aby uniknąć nadmiernego przegrzania, wokół urządzenia musi występować swobodny ruch powietrza.

# Wartości graniczne

|  |  |
| --- | --- |
| Stopień ochrony wg IP: | 20 |
| Temperatura otoczenia °C (praca): | min. +5 maks. +35 |
| Temperatura otoczenia °C (składowanie): | min. −20 maks. +60 |
| Wilgotność względna % (praca): | maks. 80 |
| Wilgotność względna % (składowanie): | maks. 80 (nie wolno dopuścić do obroszenia urządzenia) |

# Gwarancja

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

* Nieprzestrzegania podanych warunków obsługi i instrukcji zawartych w podręczniku obsługi.
* Nieprawidłowego montażu peryferyjnej instalacji elektrycznej.
* Zmian konstrukcyjnych w naszych urządzeniach.
* Nieprawidłowego programowania i obsługi.
* Braku zabezpieczenia danych.
* Stosowania nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
* Naturalnego zużycia.

W przypadku nowej instalacji lub ponownego programowania urządzenia należy sprawdzić nowe ustawienie wykonując przebieg próbny i próbny wydruk. W ten sposób można uniknąć nieprawidłowych wyników, oznaczeń i oszacowań.

Urządzenia powinny być obsługiwane jedynie przez przeszkolonych pracowników.

Należy sprawdzić, czy sposób obchodzenia się z naszymi wyrobami jest właściwy, i powtórzyć szkolenia.

Nie dajemy gwarancji, że wszystkie właściwości opisane w tej instrukcji występują w każdym modelu. W związku z podejmowanym wysiłkiem ciągłego rozwoju i ulepszania dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Ze względu na dalszy rozwój i różne przepisy obowiązujące w poszczególnych krajach, ilustracje i przykłady w instrukcjach mogą odbiegać od dostarczonego modelu.

Należy uwzględnić informacje o dopuszczalnych nośnikach wydruku i przestrzegać wskazówek dotyczących konserwacji drukarki, aby uniknąć uszkodzeń lub przedwczesnego zużycia.

Dołożyliśmy wielu starań, aby ten podręcznik miał zrozumiałą formę i zawierał możliwie najwięcej informacji. Jeżeli pojawią się jakieś pytania lub natkniecie się Państwo na błędy, prosimy o przekazanie nam tych informacji, abyśmy mieli możliwość wprowadzenia poprawek w naszych podręcznikach.

# Uwaga dotycząca deklaracji zgodności UE

Firmowa drukarka etykiet Zeichentechnik Rosenbaum GmbH & Co.KG spełniają następujące wytyczne dotyczące bezpieczeństwa:



**CE EG** Dyrektywa niskonapięciowa WE (2014/35/EU)

Dyrektywa WE kompatybilności elektromagnetycznej

(2014/30/EU)

# Rozpakowanie drukarki

* Podnieść drukarkę etykiet od spodu i wyciągnąć z kartonu.
* Sprawdzić drukarkę pod kątem ewentualnych szkód powstałych w czasie transportu
* Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.

# Zakres dostawy

|  |  |
| --- | --- |
| * Drukarka do etykietek. * Pusty rdzeń folii, zamontowany na nawijarce folii transferowej. * Krawędź do odrywania (tylko w urządzeniach w wersji podstawowej). * Dyspenser (tylko urządzenia z funkcją odklejania). | * Kabel sieciowy. * Dokumentacja. * Sterownik drukarki na płycie CD. * Labelstar Office LITE. |

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  Zachować oryginalne opakowanie do transportu w przyszłości.  <https://rosenbaum-kennzeichnung.de/rv2-drucker-treiber/> |

# Ustawienie drukarki

|  |  |
| --- | --- |
| ausrufezeich | PRZESTROGA!  Uszkodzenia urządzenia lub materiałów do nadruku wskutek wilgoci.   * Drukarkę należy ustawiać wyłącznie w miejscach suchych i nienarażonych na rozpryskująca się wodę. |

* Drukarkę należy ustawić na równym podłożu.
* Otworzyć pokrywę drukarki.
* Usunąć zabezpieczenia transportowe z pianki, umieszczone w okolicach głowicy drukującej.

# Podłączenie drukarki

Drukarka wyposażony jest w zasilacz szerokozakresowy- Umożliwia on pracę drukarki tak z zasilaniem 110 … 230 V AC /  
50-60 Hz, bez zmian montażowych.

|  |  |
| --- | --- |
| ausrufezeich | PRZESTROGA!  Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia wskutek niezdefiniowanych prądów włączeniowych.   * Przed podłączeniem do sieci przełącznik sieciowy ustawić w pozycji '0'. |

* Wsunąć kabel sieciowy do gniazda zasilania sieciowego.
* Podłączyć kabel sieciowy do wtyczki z kontaktem uziemionym.

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  Z powodu niewystarczającego uziemienia lub jego braku mogą występować zakłócenia w funkcjonowaniu urządzenia.  Zapewnić poprawne uziemienie wszystkich komputerów jak i połączeń kablowych dołączonych do drukarki. |

* Połączyć drukarkę do etykietek do komputera lub sieci komputerowej odpowiednim kablem

# Uruchomienie drukarki

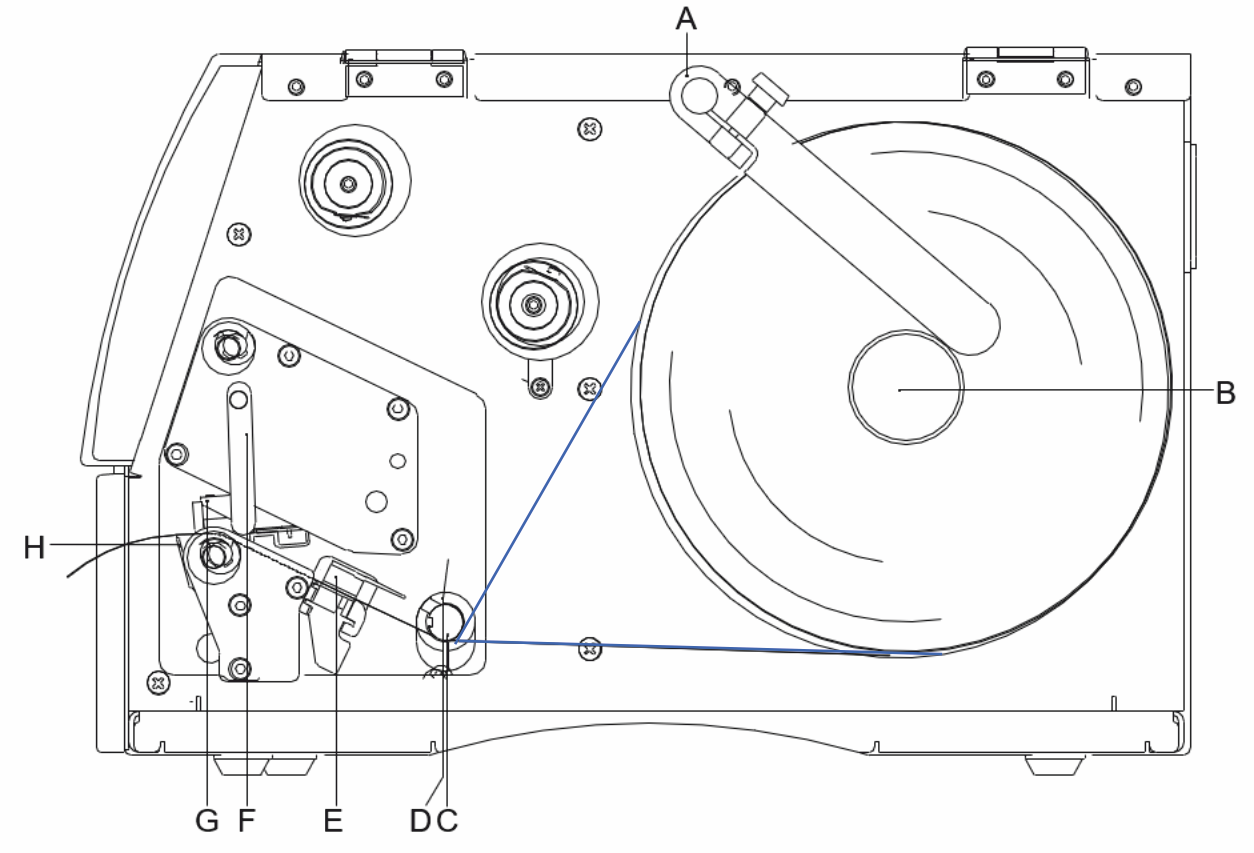
Gdy dokonano wszystkich podłączeń:

* Włączyć drukarkę przełącznikiem sieciowym.  
  Po włączeniu drukarki pojawi się menu główne, z którego można uzyskać informacje o typie drukarki, aktualnej dacie oraz godzinie.
* Włóż nośnik z etykietami i taśmę transferową.
* W menu *Etykiety układ/Pomiar etykiety* uruchom procedurę pomiaru.
* Alternatywny wpis pomiaru za pomocą klawisza,  zacząć od 
* Procedurę pomiary etykiety można zakończyć naciskając przycisk  na klawiaturze membranowej.

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  Aby umożliwić wykonanie prawidłowego pomiaru należy wysunąć przynajmniej dwie całe etykiety (nie dotyczy to etykiet ciągłych). |

W przypadku pomiaru długości etykiet i prześwitu wykonywanego przez drukarkę mogą wystąpić niewielkie różnice. Z tego względu wartości długości etykiet i prześwitu można również wprowadzić ręcznie w menu *Etykiety układ/Etykieta i Prześwit*.

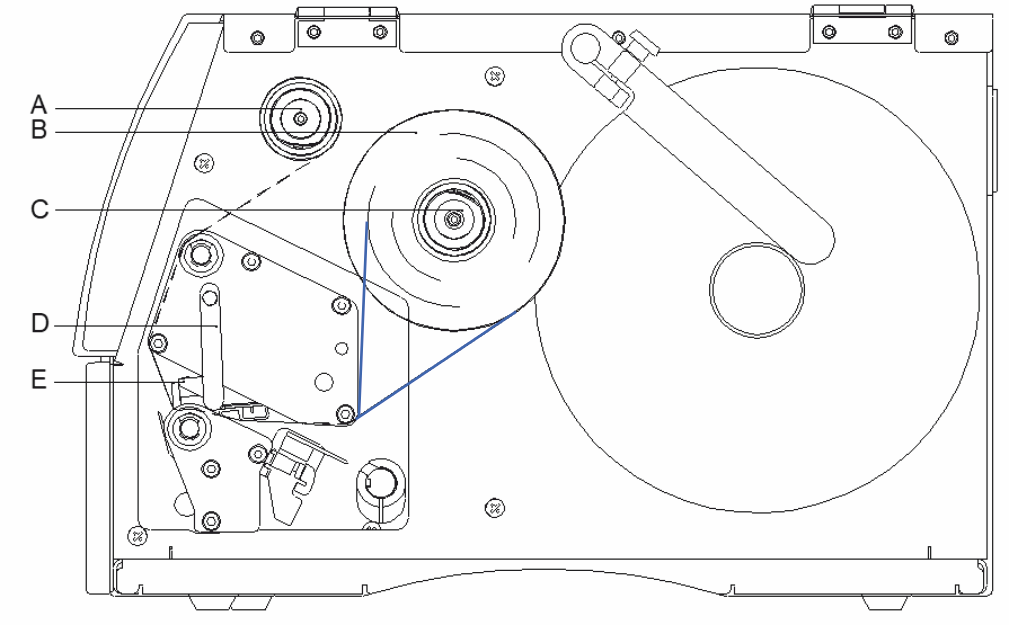
# Wkładanie rolki etykiet w trybie odrywania



* Otwórz pokrywę drukarki.
* Postaw głowicę drukującą (G), obracając czerwoną dźwignię (F) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
* Ściągnij zewnętrzny element mocujący rolkę etykiet (A).
* Nałóż rolkę etykiet z nawojem wewnętrznym na szpulę odwijającą (B) i ponownie załóż element mocujący.
* Poprowadź materiał etykiet poniżej wałka kierującego (C) igłowicy drukującej (G) zwracając przy tym uwagę na to, aby materiał przebiegał przez fotokomórkę (E).
* Aby złożyć głowicę drukującą (G), obróć czerwoną dźwignię (F) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż wskoczy na swoje miejsce.
* Przed głowicą drukującą znajduje się krawędź odrywania (H), na której, jak sama nazwa wskazuje, można oderwać nadrukowaną etykietę ciągnąc ją w dół.
* W punkcie menu *Inicjalizacja druku/Krawędź odrywania* można wprowadzić wartość przesunięcia.
* Ustaw pierścienie regulacyjne (D) na wałku kierującym (C) zgodnie z szerokością materiału.
* Zamknij pokrywę drukarki.

# Wkładanie rolki taśmy transferowej

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  W przypadku metody druku termotransferowego należy włożyć taśmę barwiącą. Jeżeli drukarka jest wykorzystywana w trybie bezpośredniego druku termicznego, taśmy barwiącej nie instaluje się. Używane w drukarce taśmy barwiące muszą mieć przynajmniej taką samą szerokość co nośnik. Jeżeli taśma barwiąca będzie węższa od nośnika, na którym wykonywany jest nadruk, wówczas głowica drukująca jest częściowo odsłonięta i zużyje się przedwcześnie. |



|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  Przed włożeniem nowej rolki taśmy transferowej głowicę drukującą należy oczyścić środkiem do czyszczenie głowicy i wałków (97.20.002). Przestrzegać przepisy dotyczące postępowania podczas stosowania izopropanolu (IPA). W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami należy je bardzo dokładnie przemyć bieżącą wodą. Jeżeli podrażnienie się utrzymuje, należy skontaktować się z lekarzem. Zapewnić dobre przewietrzenie. |

* Przed założeniem folii transferowej oczyścić głowicę drukującą.
* Otwórz pokrywę drukarki.
* Postaw głowicę drukującą (E), obracając czerwoną dźwignię (D) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

|  |  |
| --- | --- |
| ausrufezeich | **PRZESTROGA!**  Ryzyko otarć podczas wkładania taśmy transferowej bądź podczas wyjmowania zużytej taśmy transferowej!   * Zwracać uwagę na krawędzie blachy sprężynowej! |

* Na szpulę odwijającą (C) załóż rolkę taśmy transferowej (B) z nawojem zewnętrznym.  
  Przy zakładaniu taśmy barwiącej należy zwracać uwagę, aby rdzeń taśmy ciasno przylegał do stopera rolki odwijającej. Aby uzyskać dobry wydruk, taśma barwiąca nie powinna być węższa niż materiał, na którym znajdują się etykiety.
* Pusty rdzeń po taśmie barwiącej nasuń na rolkę zwijającą (A). Poprowadź taśmę transferową pod głowicą drukującą.
* Za pomocą taśmy samoprzylepnej przymocuj taśmę barwiącą do pustego rdzenia na rolce zwijającej (A) zgodnie z kierunkiem zwijania.  
  W celu sprawdzenia, czy taśma przesuwa się w sposób prawidłowy bez zagięć i fałdów, obróć kilkakrotnie tuleję nawojową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
* Aby złożyć głowicę drukującą (E), obróć czerwoną dźwignię (D) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż wskoczy na swoje miejsce.
* Zamknij pokrywę drukarki.

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  Ponieważ rozładowanie elektrostatyczne może uszkodzić powłokę głowicy termicznej lub inne elementy elektroniczne, taśma termotransferowa powinna być antystatyczna. Użycie niewłaściwych materiałów może spowodować nieprawidłowe działanie drukarki i spowodować utratę gwarancji. |

|  |  |
| --- | --- |
| ausrufezeich | PRZESTROGA!  Wpływ materiałów elektrostatycznych na ludzi!   * Stosować antystatyczną taśmę transferową, ponieważ podczas wyjmowania może dojść do wyładowań elektrostatycznych. |

# Print Settings (Inicjalizacja druku)

|  |  |
| --- | --- |
| Sekwencja przycisków: , | |
| Speed (Prędkość) | Wskazanie prędkości drukowania w mm/s. Zakres wartości: 50 mm/s … 300 mm/s (patrz Dane techniczne). |
| Contrast (Siła wypalania) | Podanie wartości w celu ustawienia intensywności drukowania podczas użycia różnych materiałów, w celu ustawienia prędkości drukowania lub zawartości wydruku. Zakres wartości: 10 % … 200 % |
| Przycisk: |  |
| Transfer ribbon control (Kontrola taśmy transferowej) | Sprawdzenie, czy rolka taśmy transferowej skończyła się lub czy taśma nie zerwała się na rolce odwijającej. **Off (Wył.):** Kontrola taśmy transferowej jest wyłączona.  **On, weak sensibility (Wł., mała czułość):** Kontrola taśmy transferowej jest włączona. Drukarka reaguje na koniec taśmy transferowej mniej więcej o 1/3 wolniej (default). **On, strong sensibility (Wł., duża czułość):** Kontrola taśmy transferowej jest włączona. Drukarka reaguje natychmiast na koniec taśmy transferowej. |
| Przycisk: |  |
| **Y displacement (Przesunięcie Y)** | Wartość przesunięcia punktu zerowego w mm. Zakres wartości: −30,0 … +90,0 | |
| **X displacement (Przesunięcie X)** | Poprzeczne przesunięcie całego obrazu wydruku w kierunku przesuwu papieru. Zakres wartości: −90,0 … +90,0 | |
| Y Offset (Y-Verschiebung) | Angabe der Nullpunktverschiebung in mm. Wertebereich: −30.0 … +90.0 |
| Przycisk: |  |
| X Offset (X-Verschiebung) | Verschiebung des gesamten Druckbilds quer zur Papierlaufrichtung. Wertebereich: −90.0 … +90.0 |
| Przycisk: |  |
| **Tear-off Offset (Krawędź odrywania)** | Podanie wartości o jaką zostanie przesunięta do przodu ostatnia etykieta danego wydruku, a podczas ponownego uruchomienia drukowania zostanie ona przesunięta do tyłu do początku etykiety. Zakres wartości: 0 … +50,0 mm Standardowa: 12 mm. | |
|  |  |

# Label Layout (Etykiety układ)

|  |  |
| --- | --- |
| Sekwencja przycisków: , , | |
| **Label length (Długość etykiety)** | Podanie długości etykiety w mm. Zalecana wysokość minimalna: 5 mm (dozownik 25 mm). | |
| **Gap length (Długość rowka)** | Podanie odległości pomiędzy dwoma etykietami w mm. Zalecana wartość minimalna: 1 mm. | |
| Przycisk: |  |
| **Column printing (Wydruk wielotaśmowy)** | Dane dotyczące szerokości etykiety oraz liczby etykiet znajdujących się obok siebie na materiale nośnym. | |
| Przycisk: |  |
| Measure label  (Pomiar etykiety) | Uruchamianie procedury pomiaru etykiety za pomocą przycisku . |
| Przycisk: |  |
| Label type (Etykiety samoprzylepne) | Standardowo ustawione są etykiety samoprzylepne. Nacisnąć przycisk  , by wybrać etykiety ciągłe. |
| Przycisk: |  |
| Material selection (Materiału) | Wybór materiału etykiety lub taśmy transferowej. |
| Przycisk: |  |
| **Photocell (Fotokomórka)** | Wybór używanej fotokomórki. Istnieją następujące możliwości: Fotokomórka światłowodowa normalna i odwrócona, fotokomórka refleksyjna normalna i odwrócona, fotokomórka ultradźwiękowa (opcja). | |
| Scan position - SC (Pozycja odczytu - AP) | Za pomocą tej funkcji można wprowadzić procentową wartość długości etykiety, po której rozpoczyna się procedura wyszukiwania końca etykiety. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Przycisk: |  |
| Label error length (Błędna długość etykiety) | Informacja mówiąca o tym, po ilu mm na ekranie powinien pojawić się komunikat w przypadku wystąpienia błędu. Zakres wartości: 1 … 999 mm |
| Synchronization (Synchronizacja) | **On (Wł.):** W przypadku braku etykiety na nośniku wyświetlany jest komunikat o błędzie.  **Off (Wył.):** Brakujące etykiety są ignorowane, tzn. nadruk zostanie wykonany w prześwicie. |
| Przycisk: |  |
| Flip label (Odbicie etykiety) | Oś odbicia znajduje się na środku etykiety. Jeżeli szerokość etykiety nie zostanie przekazana do drukarki, używana jest domyślna szerokość etykiety, tzn. szerokość głowicy drukującej. Z tego względu należy zadbać o to, aby etykieta miała taką samą szerokość co głowica drukująca. W przeciwnym razie mogą wystąpić problemy przy pozycjonowaniu. |
| Przycisk: |  |
| Rotate label (Obrót etykiety) | Standardowo najpierw drukowana jest górna część etykiety przy obrocie 0°. W przypadku uruchomienia tej funkcji etykieta obracana jest o kąt 180° i drukowana jest zgodnie z kierunkiem czytania tekstu. |
| Przycisk: |  |
| **Rotate label in degrees (Obrót etykiety w stopniach)** | Zgodnie z parametrem *Obróć etykietę* można obracać etykietę co 90°.   |  |  | | --- | --- | |  | NOTYFIKACJA!  Obracać można tylko obiekty własne drukarki (teksty, linie i kody kreskowe). Obrót grafiki nie jest możliwy. | |
| Przycisk: |  |
| Alignment (Ustawienie) | Ustawienie etykiety odbywa się dopiero po obróceniu/odbiciu, tzn. ustawienie jest niezależne od obrotu i odbicia. **Left (Lewo):** Etykieta zostaje dosunięta do lewego skraju głowicy drukującej. **Centre (Środek):** Etykieta zostaje ustawiona w punkcie środkowym głowicy drukującej. **Right (Prawo):** Etykieta zostaje dosunięta do prawego skraju głowicy drukującej. |

# Device Settings (Parametry urządzenia)

|  |  |
| --- | --- |
| Sekwencja przycisków: , , , | |
| Field handling (Zarządzanie polami) | **Off (Wył.):** Cała pamięć wydruku jest usuwana. **Keep graphic (Pobierz grafikę):** Grafika lub czcionka TrueType są przesyłane jeden raz do drukarki i zapisywane w wewnętrznej pamięci drukarki. W przypadku kolejnych zleceń wydruku do drukarki będą przesyłane tylko zmodyfikowane dane. Zaletą jest zaoszczędzenie na czasie transmisji danych graficznych. **Delete graphic (Usuń grafikę):** Zapisane w wewnętrznej pamięci drukarki grafiki lub czcionki TrueType zostaną usunięte, natomiast pozostałe pola zostaną zachowane. **Restore graphic (Odtwórz grafikę):** Po zakończeniu zlecenia druku na drukarce można ponownie uruchomić wydrukowane zlecenie. Wszystkie grafiki i czcionki TrueType są ponownie drukowane.   |  |  | | --- | --- | |  | NOTYFIKACJA!  **Wyjątek:** W przypadku drukowania w kilku rzędach zawsze muszą zostać wydrukowane pełne rzędy (liczba zawsze wielokrotność rzędów). Usunięte rzędy nie są przywracane. | |
| Przycisk: |  |
| Codepage (Strona kodowa) | Wybór zestawu znaków, który będzie używany. Istnieją następujące możliwości: Codepage 437, Codepage 850, Codepage 852, Codepage 857, Codepage 1250, Codepage 1251, Codepage 1252, Codepage 1253, Codepage 1254, Codepage 1257, WGL4. Tabel z podanymi zestawami znaków znajduje się na naszej stronie internetowej. |
| Przycisk: |  |
| **External parameters (Parametry zewn.)** | **Label dimension only (Dotyczy tylko wymiarów etykiety):** Parametry dotyczące długości etykiety, długości rowka i szerokości etykiety można przenosić. Jednak ustawień wszystkich pozostałych parametrów trzeba dokonywać bezpośrednio w drukarce. **On (Wł.):** Parametry mogą być przesłane do drukarki za pośrednictwem naszego oprogramowania do tworzenia etykiet. Parametry wcześniej ustawione bezpośrednio w drukarce przestają obowiązywać. **Off (Wył.):** Uwzględniane są jedynie parametry ustawione bezpośrednio w drukarce. |

|  |  |
| --- | --- |
| Przycisk: |  |
| **Buzzer (Sygnalizacja dźwiękowa)** | **On (Wł.):** Przy naciskaniu dowolnego przycisku słychać sygnał akustyczny. Zakres wartości: 1 … 7 **Off (Wył.):** Nie słychać żadnego sygnału. |
| **Display (Wyświetlacz)** | Regulacja kontrastu na wyświetlaczu. Zakres wartości: 45 … 75 |
| Przycisk: |  |
| **Language (Język)** | Wybór języka, w jakim mają pojawiać się teksty na wyświetlaczu. Istnieją następujące możliwości: niemiecki, angielski, francuski, hiszpański, fiński, czeski, portugalski, holenderski, włoski, duński, polski, grecki, węgierski, rosyjski, chiński (opcja), ukraiński, turecki, szwedzki, norweski. |
| Przycisk: |  |
| **Keyboard (Przypisane sekwencje przycisków)** | Wybór ustawień regionalnych dla żądanego układu sekwencji przycisków. Istnieją następujące możliwości: Niemcy, Anglia, Francja, Grecja, Hiszpania, Szwecja, USA lub Rosja. |
| Przycisk: |  |
| **Customized entry (Dane operatora)** | **Off (Wył.):** Na wyświetlaczu w ogóle nie pojawia się zapytanie o zmienną wprowadzaną przez operatora. W takim przypadku drukowana jest zadana wartość domyślna. **On (Wł.):** Zapytanie o zmienną wprowadzaną przez operatora pojawia się na wyświetlaczu jednokrotnie przed rozpoczęciem wydruku. **Auto (automatycznie):** Zapytania o wprowadzane przez operatora zmienne i liczbę sztuk są wyświetlane po każdym nadruku. **Auto without quantity query (automatycznie bez zapytania o liczbę sztuk):** zapytanie o wprowadzone przez operatora zmienne pojawia się po każdym nadruku bez dodatkowego zapytania o liczbę sztuk. |
| Przycisk: |  |
| **Hotstart (Ciepły start)** | **On (Wł.):** Przerwane zadanie drukowania może być kontynuowane po ponownym włączeniu drukarki. **Off (Wył.):** Po wyłączeniu drukarki wszystkie dane zostają utracone. |
| Przycisk: |  |
| **Autoload (Automatyczne wczytywanie)** | **On (Wł.):** Etykieta, która została już raz wczytana z karty Compact Flash, może być automatycznie wczytywana ponownie po ponownym uruchomieniu drukarki. Po ponownym uruchomieniu drukarki wczytywana jest zawsze ostatnio wczytana etykieta z karty Compact Flash. **Off (Wył.):** Po ponownym uruchomieniu drukarki wymagane jest ręczne wczytanie ostatnio używanej etykiety z karty Compact Flash. Równoczesne korzystanie z funkcji Autoload i Ciepły start je niemożliwe. |
| Przycisk: |  |
| **Manual reprint**  **(Dodruk ręczny** | **Yes (Tak):** Gdy drukarka znajdzie się w trybie zatrzymania, na przykład w wyniku wystąpienia błędu, można za pomocą przycisków  i  wykonać dodruk na ostatnio wydrukowanej etykiecie.  **No (Nie)**: Zostaną wysunięte tylko niezadrukowane etykiety. |
| Przycisk: |  |
| Backfeed/Delay (Cofanie/Opóźnienie) | **Backfeed (Cofanie):** Cofanie w trybach pracy Dozownik (opcja) i Nóż (opcja) zostało zoptymalizowane, dzięki czemu podczas przejazdu do punktu przesunięcia można zacząć drukowanie kolejnej etykiety, co pozwala uniknąć cofania etykiety i zaoszczędzić czas. Delay (Opóźnienie): Ustawiany czas opóźnienia jest istotny tylko dla trybu pracy *Cofanie automatyczne*. |
| Przycisk: |  |
| Confirm label change (Potwierdzenie nadruku) | On (Wł): Nowe zlecenie drukowania jest drukowane dopiero po potwierdzeniu na urządzeniu. Aktywne już, przetwarzane zlecenie jest drukowane dalej , aż nastąpi potwierdzenie na urządzeniu. Off (Wył): Brak komunikatu na wyświetlaczu sterowania. |
| Przycisk: |  |
| **Standard label (Etykieta standardowa)** | **On (Wł.):** Po uruchomieniu zlecenia wydruku, bez uprzedniego zdefiniowania etykiety, drukowana jest etykieta standardowa (typ urządzenia, wersja oprogramowania sprzętowego, wersja realizacji). **Off (Wył.):** Po uruchomieniu zlecenia wydruku, bez uprzedniego zdefiniowania etykiety, na ekranie wyświetlony zostaje komunikat o błędzie. |

|  |  |
| --- | --- |
| Przycisk: |  |
| **Synchronization at switching on (synchronizacja przy włączaniu)** | **Off (Wył.):** Synchronizacja jest dezaktywowana, tzn. pomiaru i przesunięcia etykiety należy dokonać ręcznie. **Measure (Pomiar):** Po włączeniu modułu drukującego dokonywany jest natychmiastowy pomiar włożonej etykiety. Label feed (Przesunięcie etykiety): Po włączeniu drukarki następuje synchronizacja etykiety z początkiem. W tym celu następuje przesunięcie jednej lub więcej etykiet. |
| Przycisk: |  |
| **Synchronization at switching on (synchronizacja przy włączaniu)** | **Off (Wył.):** Synchronizacja jest dezaktywowana, tzn. pomiaru i przesunięcia etykiety należy dokonać ręcznie. **Measure (Pomiar):** Po włączeniu modułu drukującego dokonywany jest natychmiastowy pomiar włożonej etykiety. Label feed (Przesunięcie etykiety): Po włączeniu drukarki następuje synchronizacja etykiety z początkiem. W tym celu następuje przesunięcie jednej lub więcej etykiet. |

# Netzwerk (Network)

|  |
| --- |
| Sekwencja przycisków: , , , , |
| Dalsze informacje o tym menu proszę, odebrać z instrukcji obsługi |

# Password (Hasło)

|  |  |
| --- | --- |
| Sekwencja przycisków: , , , , , | |
| **Operation (Obsługa)** | |
| **Password (Hasło)** | Wprowadzenie numerycznego hasła składającego się z 4 pozycji. |
| Przycisk: |  |
| **Protection configuration (Zabezpieczenie hasłem menu funkcji)** | Ustawienia drukarki można zmieniać. (moc wypalania, prędkość, tryb pracy, ...). Zabezpieczenie hasłem zapobiega wprowadzaniu zmian w ustawieniach drukarki. |
| Przycisk: |  |
| **Protection favorites (Zabezpieczenie ulubionych hasłem)** | Zabezpieczenie hasłem uniemożliwia dostęp do menu ulubionych. |
| Przycisk: |  |
| **Protection memory card (Zabezpieczenie hasłem karta pamięci)** | Za pomocą funkcji karty pamięci można zapisywać, ładować, ... etykiety. Zabezpieczenie hasłem musi rozróżniać, czy dozwolony jest dostęp do karty pamięci tylko w zakresie odczytu czy żaden.  **Pełen dostęp:** brak zabezpieczenia hasłem **Tylko odczyt:** możliwy tylko odczyt **Zabezpieczony:** dostęp zablokowany |
| Przycisk: |  |
| **Protection printing (Zabezpieczenie hasłem drukowanie)** | Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera PC może być pomocne, jeżeli osoba obsługująca nie może zainicjować drukowania ręcznie. Zabezpieczenie hasłem zapobiega ręcznemu zainicjowaniu drukowania. |
| **Network (Sieć)** |  |
| **Password (Hasło)** | Wprowadzenie hasła składającego się z 15 pozycji. Hasło może składać się ze znaków alfanumerycznych i znaków specjalnych. |
| Przycisk: |  |
| **Protection HTTP (Zabezpieczenie hasłem HTTP)** | Można zapobiec komunikacji za pomocą HTTP. |
| Przycisk: |  |
| **Protection Telnet (Zabezpieczenie hasłem Telnet)** | Ustawień usługi Telnet nie można zmieniać. |

|  |  |
| --- | --- |
| Przycisk: |  |
| **Protection remote access (Zabezpieczenie hasłem zdalny dostęp)** | Można uniemożliwić dostęp poprzez zewnętrzny interfejs HMI. |
| |  |  | | --- | --- | | i-kreis | NOTYFIKACJA!  Aby wykonać zablokowaną funkcję, należy najpierw wprowadzić prawidłowe hasło. Jeżeli podano prawidłowe hasło, pożądana funkcja zostanie wykonana. | | |

# Interface (Złącza)

|  |  |
| --- | --- |
| Sekwencja przycisków: , , , , , , | |
| **COM1 / Baud / P / D / S** | **COM1:** 0 - złącze szeregowe wyłączone 1 - złącze szeregowe włączone 2 - złącze szeregowe włączone; w przypadku pojawienia się błędu podczas transmisji nie jest generowany żaden komunikat o błędzie  **Baud (Prędkość transmisji):** Liczba bitów przesyłanych w jednej sekundzie. Dostępne są następujące wartości: 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600 i 115200.  **P = Parity (Parzystość):** N - bez parzystości; E – parzyste; O - nieparzyste Należy zwrócić uwagę, aby te ustawienia były zgodne z ustawieniami drukarki.  **D = Data bits (Bity danych):** Ustawienia bitów danych. Można wybrać 7 albo 8 bitów.  **S = Stop bit (Bity stopu):** Istnieje możliwość wyboru 1 lub 2 bitów stopu. Liczba bitów stopu między bajtami. |
| Przycisk: |  |
| **Start/stop sign (Znak start/stop)** | **SOH:** Początek bloku transmisji danych w formacie HEX 01  **ETB:** Koniec bloku transmisji danych w formacie HEX 17 |
| Przycisk: |  |
| **Data memory (Pamięć danych)** | **Standard (Standardowa):** Po uruchomieniu zlecenia wydruku dane będą przyjmowane do momentu zapełnienia bufora wydruku. **Advanced (Rozszerzona):** W trakcie bieżącego zlecenia wydruku dane będą dalej przyjmowane i przetwarzane. **Off (Wył.):** Po uruchomieniu zlecenia wydruku nie będą przyjmowane kolejne dane. |
| Przycisk: |  |
| **(Port test**  **(Test portu)** | Sprawdzić, czy interfejs przenosi dane.  Naciśnij przyciski  i  aby wybrać Ogólnie (On). Naciśnij przycisk  następnie dane, które będą przesyłane przez porty (COM1, LPT, USB, TCP/IP), zostaną wydrukowane |

# Emulation (Emulacja)

|  |  |
| --- | --- |
| Sekwencja przycisków: , , , , , , , | |
| **Protocol (Protokół)** | CVPL: Rosenbaum Programming Language (Język programowania Rosenbaum) ZPL: Zebra® Programming Language (Język programowania Zebra)  Wybrać protokół za pomocą przycisków  i  , Nacisnąć przycisk  , aby zatwierdzić wybór. Drukarka zostaje uruchomiona ponownie, a polecenia ZPL II® są wewnętrznie konwertowane na polecenia CVPL. |
| Przycisk: |  |
| **Printhead resolution (Rozdzielczość głowicy drukującej)** | Przy aktywnej emulacji ZPL II® należy ustawić rozdzielczość głowicy drukującej emulowanego systemu druku bezpośredniego.   |  |  | | --- | --- | |  | NOTYFIKACJA!  Jeśli rozdzielczość głowicy drukującej drukarki Zebra® różni się od rozdzielczości urządzenia Rosenbaum, to oznacza to, że wielkość obiektów (np. tekstów, grafik) także nie będzie się dokładnie pokrywać. | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Przycisk: | |  | | |
| **Drive mapping (Przypisanie napędów)** | | Dostęp do napędów Zebra® jest przekierowywany na odpowiednie napędy Rosenbaum.   |  |  | | --- | --- | |  | NOTYFIKACJA!  Ponieważ urządzenia Rosenbaum nie posiadają krojów czcionek zainstalowanych w drukarkach Zebra®, wydruk może się nieznacznie różnić. | | | |
| Przycisk: | |  | |
| **PJL – Printer** Job Language **(PJL – Printer Job Language)** | | Można wyświetlić informacje statusowe dotyczące zlecenia drukowania. | |

# Date & Time (Daty & Czasu)

|  |  |
| --- | --- |
| **Sekwencja przycisków: , , , , , , , ,** | |
| **Set date/time (Zmiana daty i godziny)** | Górny wiersz wyświetlacza wskazuje aktualną datę, a dolny wiersz – aktualną godzinę. Za pomocą przycisków  i  można przejść do drugiego pola, w którym za pomocą przycisków  i  można zwiększyć względnie zmniejszyć wyświetlane wartości. |
| **Przycisk:** |  |
| **Summertime (Czas letni)** | **On (Wł.):** Drukarka przełącza się automatycznie na czas letni bądź zimowy. **Off (Wył.):** Czas letni nie jest automatycznie rozpoznawany i przestawiany. |
| **Przycisk:** |  |
| Start of summertime - format (Format daty rozpoczęcia czasu letniego) | Wybór formatu wprowadzania daty rozpoczęcia okresu czasu letniego. DD = dzień WW = tydzień WD = dzień tygodnia MM = miesiąc YY = rok next day = uwzględniany jest dopiero następny dzień |
| **Przycisk:** |  |
| **Start of summertime - date (Data rozpoczęcia czasu letniego)** | Data, kiedy powinien rozpocząć się okres czasu letniego. Ta informacja odnosi się do wcześniej wybranego formatu. |
| **Przycisk:** |  |
| **Start of summertime - time (Godzina rozpoczęcia czasu letniego)** | Za pomocą tej funkcji można podać godzinę, o której powinno nastąpić przejście na czas letni. |
| **Przycisk:** |  |
| **End of summertime - Format (Format daty zakończenia czasu letniego)** | Wybór formatu wprowadzania daty zakończenia okresu czasu letniego. |
| **Przycisk:** |  |
| **End of summertime - date (Data zakończenia czasu letniego)** | Data, kiedy powinien zakończyć się okres czasu letniego. Informacja odnosi się do wcześniej wybranego formatu. |
| **Przycisk:** |  |
| **End of summertime - time (Godzina zakończenia czasu letniego)** | Godzina, o której powinno nastąpić zakończenie okresu czasu letniego. |
| **Przycisk:** |  |
| **Time shifting (Przesunięcie czasu)** | Wartość przesunięcia czasu przy przejściu na czas letni/zimowy w godzinach i minutach. |

# Service Functions (Funkcje serwisowe)

|  |  |
| --- | --- |
|  | NOTYFIKACJA!  Drukarka zawiera menu Funkcje serwisowe, aby sprzedawca lub producent drukarki mógł szybko udzielić wsparcia w przypadku awarii urządzenia.  Niezbędne informacje, jak np. ustawione parametry, można odczytać bezpośrednio z drukarki. Dalsze wskazówki, typu wersja oprogramowania sprzętowego oraz wersja czcionki, można uzyskać z menu głównego. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Sekwencja przycisków**: , , , , , , , , , | |
| **Label parameters (Parametry etykiet)** | Wskazania parametrów etykiet w woltach.  **A:** Wyświetlana jest wartość minimalna. **B:** Wyświetlana jest wartością maksymalną. **C:** Wyświetlana jest wartość progu przełączania. Wykrywana jest ona w trakcie pomiaru i można ją zmienić. |
| **Przycisk:** |  |
| **Photocell configuration (Konfiguracja fotokomórki)** | Funkcja ta umożliwia definiowanie poziomu fotokomórki. W razie problemów z pozycjonowaniem lub pomiarem etykiet istnieje możliwość manualnego ustawienia poziomu fotokomórki. Upewnij się, że dostępny jest ustawiony jest większy występ niż możliwy (etykieta >3 V, szczelina <1 V) |
| **Przycisk:** |  |
| Photocell parameters (Parametry fotokomórek) | **TLS:** Wskazanie poziomu sygnału fotokomórki światła przechodzącego w woltach.  **RLS:** Wskazanie poziomu sygnału fotokomórki światła odbitego w woltach.  **SLS:** Wskazanie poziomu sygnału fotokomórki dozownika w woltach. **RC:** Wskazanie stanu fotokomórki taśmy transferowej (0 lub 1).  **H:** Wskazanie wartości 0 lub 1 odpowiadające pozycji głowicy drukującej. 0 = głowica drukująca na dole 1 = głowica drukująca u góry |
| **Przycisk:** |  |
| **Paper counter (Wydajność)** | **D:** Wartość wydajności głowicy w metrach. **G:** Wartość wydajności urządzenia w metrach. |
| **Przycisk:** |  |
| **Heater resistance (Rezystancja punktowa)** | Aby uzyskać dobrą jakość nadruku, należy po wymianie głowicy drukującej ustawić wartość w omach podaną na głowicy. |
| **Przycisk:** |  |
| **Printhead temperature (Temperatura głowicy drukującej)** | Wskazanie temperatury głowicy drukującej. Zazwyczaj temperatura głowicy drukującej wynosi tyle co temperatura pokojowa. Jednak gdy maksymalna temperatura głowicy drukującej zostanie przekroczona, bieżące zlecenie wydruku zostanie przerwane, a na ekranie drukarki pojawi się komunikat o błędzie. |
| **Przycisk:** |  |
| **Motor ramp (Motor Pochylni)** | Im wyższa jest wartość „++“, tym wolniej silnik posuwu przyspiesza. Im mniejsza jest wartość „−−“, tym szybciej silnik posuwu hamuje. |
| **Przycisk:** |  |
| **Print examples (Przykłady wydruku)** | Uruchomienie tego polecenia menu powoduje wydruk wszystkich ustawień .  **Settings (Raport statusu):** Drukowane są wszystkie ustawienia urządzenia, jak np. prędkość, materiał układów oraz taśm transferowych itd.  **Bar codes (Kody kreskowe):** Drukowane są wszystkie dostępne kody kreskowe.  **Fonts (Czcionki):** Drukowane są wszystkie wektory oraz czcionki bitmapowe. |
| **Przycisk:** |  |
| **Input (Wejście)** | Wyświetlanie wejściowego poziomu sygnału. 0 = Low 1 = High |
| **Przycisk:** |  |
| **Output (Wyjście)** | Wyświetlanie wyjściowego poziomu sygnału. 0 = Low 1 = High |
| **Przycisk:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **I/O status (Status WEJ./WYJ.)** | Liczone są istotne wydarzenia i zapisywane w postaci protokołu w pamięci RAM. Po wyłączeniu urządzenia protokół zostaje skasowany.  **RInt** = Real Interrupts [Przerwania rzeczywiste] Liczone są wejściowe impulsy startowe bezpośrednio po Interrupt [przerwaniu].  **Dbnc** = Debounced [Eliminacja drgań styków] Liczone są wejściowe impulsy startowe, które są dłuższe aniżeli ustawiony czas eliminacji drgań styków. Tylko takie impulsy mogą prowadzić do inicjacji wydruku. Jeśli impuls startowy jest za krótki, nie inicjuje on wydruku. Można to rozpoznać po tym, iż RInt liczy, a Dbnc nie liczy.  **NPrn** = Not Printed [brak wydruku] Liczy wejściowe impulsy startowe po wyeliminowaniu drgań styków, które nie doprowadziły do inicjacji wydruku. Przyczyny mogą być następujące: brak zlecenia wydruku, zlecenie wydruku zostało przerwane (ręcznie lub z powodu zaistnienia błędu) lub system drukujący jest jeszcze zajęty realizacją innego zlecenia wydruku.  **PrtStrtReset** = Zeruje wszystkie liczniki.  **PrtStrtTime** = Zmierzona długość ostatniego impulsu startowego w milisekundach. |
| Przycisk: |  |
| **Cutter photocell (Fotokomórka noża)** | 1 = Drukarka jest wyposażona w nóż. 0 = Drukarka nie jest wyposażona w nóż. |
| **Pozycja wyjściowa noża Cutter Home (CH)** | 1 = Nóż znajduje się w pozycji wyjściowej, a więc jest gotowy do cięcia. 0 = Noża nie ma jeszcze w pozycji wyjściowej i przed uruchomieniem operacji cięcia należy go w tę pozycję przestawić. |
| Przycisk: |  |
| **Online/Offline**  **(Online/Offline)** | Jeśli funkcja ta jest aktywna, za pomocą przycisku  można przełączać pomiędzy trybem Online a Offline (Standard: Wył).  Online: Dane są odbierane przez interfejsy. Przyciski klawiatury foliowej są aktywne tylko wtedy, gdy za pomocą przycisku  przełączono na tryb Offline.  Offline: Przyciski klawiatury foliowej są znów aktywne, ale odbierane dane nie są już przetwarzane. Kiedy urządzenie znowu zostanie przełączone w tryb Online, znów odbierane będą nowe zlecenia wydruku. |
| Przycisk: |  |
| **Transfer ribbon warning (Ostrzeżenie o końcu taśmy)** | TRB = Transfer ribbon advance warning (**Ostrzeżenie o końcu taśmy)**: W przypadku włączenia tej funkcji, przed końcem taśmy transferowej zostanie wysłany sygnał do wyjścia sterującego.  **Warning diameter (Średnica alarmowa):** Ustawianie średnicy taśmy drukującej, przy której system wyświetla komunikat alarmowy. Jeżeli w tym miejscu zostanie podana wartość w mm, to po osiągnięciu tej średnicy (zmierzonej na rolce taśmy transferowej przez wyjście sterujące wysyłany jest sygnał.  **Ribbon advance warning mode (Tryb pracy dla ostrzeżenia): Warning (Ostrzeżenie):** Po osiągnięciu średnicy ostrzeżenia ustawiane jest odpowiednie wyjście I/O. **Reduced print speed (Zmniejszona prędkość):** Prędkość, do jakiej należy zmniejszyć prędkość drukowania. **Error (Błąd):** System drukowania pozostaje po osiągnięciu średnicy ostrzeżenia przy ‘zbyt mało taśmy transferowej’.  **Reduced print speed (Zmniejszona prędkość):** Ustawienie zmniejszonej prędkości w mm/s. Można ją ustawić w granicach normalnej prędkości drukowania. |
| Przycisk: |  |
| **Zero point adjustment in Y direction (Ustawianie punktu zerowego zgodnie z kierunkiem Y)** | Wartość wprowadzana jest w 1/100 mm. Jeżeli po wymianie głowicy drukującej, drukowanie etykiety nie jest kontynuowane w tym samym punkcie, różnicę tę można skorygować zgodnie z kierunkiem druku.   |  |  | | --- | --- | |  | NOTYFIKACJA!  Wartość punktu zerowego ustawiona jest fabrycznie i podczas wymiany głowicy może ją ustawiać ponownie personel serwisowy. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Przycisk: |  |
| **Zero point adjustment in X direction (Ustawianie punktu zerowego zgodnie z kierunkiem X)** | Wartość wprowadzana jest w 1/100 mm. Jeżeli po wymianie głowicy drukującej, drukowanie etykiety nie jest kontynuowane w tym samym punkcie, różnicę tę można skorygować poprzecznie do kierunku druku.   |  |  | | --- | --- | |  | NOTYFIKACJA!  Wartość punktu zerowego ustawiona jest fabrycznie i podczas wymiany głowicy może ją ustawiać ponownie personel serwisowy. | |
| Przycisk: |  |
| **Print length +/- (Długość wydruku +/−)** | Ustawienie korekty obrazu wydruku w procentach. Czynniki mechaniczne (np. wielkość rolki) mogą sprawić, że obraz wydruku będzie większy lub mniejszy w porównaniu z wielkością pierwotną. Zakres wartości: +10.0 % … −10.0 % |
| Taste: |  |
| Write log files on MC (Zapis plików LOG na MC) | Za pomocą tego polecenia można zapisać różne pliki LOG na dostępnym nośniku pamięci (karta MC lub pendrive). Po wyświetleniu polecenia "gotowe" można usunąć nośnik pamięci.  Pliki znajdują się w katalogu "log":  LogMemErr.txt: Zaprotokołowane błędy z informacjami dodatkowymi jak np. data/godzina oraz nazwa pliku/numer wiersza (dla programistów)  LogMemStd.txt: Protokołowanie wybranych zdarzeń  LogMemNet.txt: Dane przesłane ostatnio przez port 9100  Parameters.log: Wszystkie parametry drukarki w formie czytelnej dla użytkownika  TaskStatus.txt: Status wszystkich zadań drukarki |

# Main Menu (Menu główne)

Po włączeniu drukarki etykiet pojawia się menu główne. Menu główne zawiera informacje takie jak np. typ drukarki, aktualną datę oraz aktualny czas, numer wersji produktu oraz zastosowane FPGA.

Wybrana informacja jest wyświetlona tylko przez chwilę, potem ponownie pojawia się pierwsza informacja.

Przy pomocy przycisku  można przejść do następnej informacji.

# Karta Compact Flash / USB pen-drive

Menu pamięci obsługiwane jest przy pomocy przycisków klawiatury foliowej drukarki lub różnymi przyciskami funkcyjnymi klawiatury podłączonej przez USB.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Powrót do ostatniego menu. |
|  |  | W funkcji *Load layout* (Załaduj układ): Przejście do eksploratora plików. Eksplorator plików: Przejście do menu kontekstowego (context menu). |
|  |  | Zaznaczenie pliku/katalogu, jeśli możliwy jest wybór kilku obiektów. |
|  |  | Menu główne: Wybór menu pamięci. Eksplorator plików: Tworzenie nowego pliku. |
|  |  | Wykonanie aktualnej funkcji dla aktualnego pliku/katalogu. |
|  |  | Przejście do katalogu nadrzędnego. |
|  |  | Przejście do aktualnie zaznaczonego katalogu. |
|  |  | W aktualnym katalogu przewinąć do góry. |
|  |  | W aktualnym katalogu przewinąć w dół. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Define user directory (Określ katalog użytkownika)** | Określa standardowy katalog, w którym znajdują się dane do przetwarzania. | |
| |  |  | | --- | --- | |  | NOTYFIKACJA!  Należy zdefiniować katalog użytkownika:   * zanim nastąpi użycie lub nawigacja poprzez menu pamięci. * gdy nastąpiło sformatowanie karty CF na komputerze i katalog STANDARD nie został automatycznie założony. | | | |
| verzeichnis wechseln 01  verzeichnis wechseln 02 |  | Dostęp do menu pamięci. |
|  | Wywołać eksplorator plików. |
| ,  + , | Wybrać katalog. |
|  | Wyświetlanie dostępnych funkcji |
| , | Wybrać funkcję *Set as user dir* (jako katalog użytkownika) |
|  | Zatwierdzić wybór. |
|  | Powrót do menu podstawowego.  Przy następnym wywołaniu menu pamięci wybrany katalog zostanie wyświetlony jako katalog użytkownika. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Load layout (Załaduj układ)** | Załadowanie układu w ustalonym katalogu użytkownika. Funkcja umożliwia uzyskanie szybkiego dostępu do określonego katalogu użytkownika. Funkcja umożliwia szybki dostęp do żądanego układu, ponieważ wyświetlane są tylko funkcje układu, a katalogi są ukrywane. | |
| layout laden |  | Dostęp do menu pamięci. |
| ,  + , | Wybrać układ. |
|  | Zatwierdzić wybór.  Okno wprowadzania liczby jest wyświetlane automatycznie. |
| ,  + , | Wybrać liczbę drukowanych układów. |
|  | Rozpocząć drukowanie. |

|  |  |
| --- | --- |
| **i-kreis** | **NOTYFIKACJA!**  NIE można tutaj zmienić katalogu. Zmiana katalogu MUSI się odbyć w eksploratorze plików przy pomocy funkcji *Change directory* (Zmienić katalog). |

|  |  |
| --- | --- |
| **Eksplorator plików** | Eksplorator plików jest systemem zarządzania plikami systemu drukowania. Główne funkcje płaszczyzny menu pamięci są dostępne w eksploratorze plików.  W widoku katalogu użytkownika nacisnąć przycisk , aby przejść do eksploratora plików.  Można wybrać następujące funkcje:   * Zmiana dysku lub katalogu * Ładowanie plików * Zapis układu lub konfiguracji * Kasowanie pliku (plików) * Formatowanie karty CF * Kopiowanie pliku (plików) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Change directory (Zmień katalog)** | Wybór dysku lub katalogu, w którym zapisywane są pliki. | |
| 2 |  | Dostęp do menu pamięci. |
|  | Wywołać eksplorator plików. |
| ,  + , | Wybrać katalog. |
|  | Zatwierdzić wybór.  Wyświetlany jest wybrany katalog. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Load file (Załaduj plik)** | Ładuje dowolny plik. Może to być zapisana wcześniej konfiguracja, układ itd. | |
|  |  | Dostęp do menu pamięci. |
|  | Wywołać eksplorator plików. |
| + | Wybrać plik. |
|  | Wybrany plik zostaje załadowany. |

|  |  |
| --- | --- |
| **i-kreis** | **NOTYFIKACJA!**  Jeżeli w przypadku wybranych danych chodzi o rozmieszczenie, można natychmiast wprowadzić ilość kopii do drukowania. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Save layout (Zapisz układ)** | Zapisuje aktualnie załadowane rozmieszczenie pod wybraną nazwą. | |
|  |  | Dostęp do menu pamięci. |
|  | Wywołać eksplorator plików. |
|  | Przejście do menu *Save file* (Zapisz plik). |
| , | Wybrać funkcję *Save layout* (Zapisz układ). |
|  | Zatwierdzić wybór. |
| Po podłączeniu klawiatury USB zamiast noname można wprowadzić nową nazwę pliku. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Save configuration (Zapisz konfigurację)** | Zapisuje kompletną, aktualną konfigurację drukarki pod wybraną nazwą. | |
|  |  | Dostęp do menu pamięci. |
|  | Wywołać eksplorator plików. |
|  | Przejście do menu *Save file* (Zapisz plik). |
| , | Wybrać funkcję *Save configuration* (Zapisz konfigurację). |
|  | Zatwierdzić wybór. |
| Po podłączeniu klawiatury USB zamiast config.cfg można wprowadzić nową nazwę pliku. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Delete file (Usuń pliki)** | Nieodwracalnie usuwa jeden lub więcej plików albo katalogów. Przy usuwaniu katalogu usuwane są zarówno zapisane w nim pliki, jaki i podkatalogi. | |
|  |  | Dostęp do menu pamięci. |
|  | Wywołać eksplorator plików. |
| + | Wybrać plik. |
|  | Zaznaczyć plik do usunięcia. Zaznaczone wpisy zostają oznaczone symbolem \* . Proces przeprowadzać dotąd, dopóki nie zaznaczy się wszystkich przeznaczonych do usunięcia plików lub katalogów. |
|  | Przejście do menu kontekstowego. |
| + | Wybrać funkcję *Delete* (Usuń). |
|  | Zatwierdzić wybór. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Formatting (Formatuj)** | Nieodwracalnie formatuje kartę pamięci. | |
| |  |  | | --- | --- | |  | NOTYFIKACJA!  W drukarce nie można formatować pen-drive'ów USB! | | | |
|  |  | Dostęp do menu pamięci. |
|  | Wywołać eksplorator plików. |
| ,  + , | Wybrać napęd do sformatowania. |
|  | Przejście do menu kontekstowego (context menu). |
| + | Wybrać funkcję *Formatting* (Formatuj). |
|  | Zatwierdzić wybór. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Copying (Kopiuj)** | Tworzy duplikat pierwotnego pliku lub pierwotnego katalogu, aby możliwe było wprowadzanie zmian w sposób niezależny od oryginału. | |
|  |  | Dostęp do menu pamięci. |
|  | Wywołać eksplorator plików. |
| + | Wybrać plik. |
|  | Zaznaczyć pliki do skopiowania. Zaznaczone wpisy zostają oznaczone symbolem \* . Proces przeprowadzać dotąd, dopóki nie zaznaczy się wszystkich przeznaczonych do skopiowania plików lub katalogów. |
|  | Przejście do menu kontekstowego (context menu). |
| + | Wybrać funkcję *Copying* (Kopiuj). |
|  | Ustalić miejsce, do którego mają zostać skopiowane pliki/katalogi. |
|  | ,  + , | Wybrać docelowe miejsce zapisu. |
|  | Zatwierdzić wybór. |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Filtr:** | | | **Możliwe tylko w połączeniu z klawiaturą USB.**  Jeśli podłączona jest klawiatura USB, dla niektórych funkcji można podać maskę filtrującą lub nazwę zapisywanego pliku. Wybór jest wyświetlany w wierszu ścieżki dostępu. Maska filtrująca umożliwia wyszukiwanie określonych plików. Przykładowo po podaniu hasła „L“ wyświetlane są tylko te pliki, których nazwa rozpoczyna się ciągiem znaków „L“. (Duże/małe litery nie są uwzględniane). | | | |
|  | | | **Bez filtr** | | **Z filtr** | |
|  |  | |  | |

# Dane techniczne

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | RV2 200D | RV2 300D | RV2 600 |  | |
| Rozdzielczość | | 203 dpi | 300 dpi | 600 dpi |  | |
| Maks. prędkość druku | | 200 mm/s | 150 mm/s | 100 mm/s |  | |
| Szerokość nadruku | | 104 mm | 105.7 mm | 105.7 mm |  | |
| Szerokość przepustowa | |  |  |  |  | |
|  | Standardowa Tryb noża / dozownika | 116 mm 112 mm | 116 mm 112 mm | 116 mm 112 mm |  | |
| Głowicy drukującej; | | Flat Type2 | Flat Type2 | Flat Type2 |  | |
| **Etykiety** | | | | | | |
| Materiał etykiet lub materiał ciągły na rolkach lub leporello | | Papier, karton, tekstylia, tworzywo sztuczne | | | | |
| Grubość materiału | | maks. 220 gr/m2 (większe na zamówienie) | | | | |
| Min. szerokość etykiet | | 12 mm | | | | |
| Min. wysokość etykiet | |  | | | | |
|  | Standardowa Tryb noża / dozownika | 5 mm 15 mm | | | | |
| Maks. wysokość etykiet | | 6000 mm | 6000 mm | 3000 mm |  |  |
| Maks. srednica rolki | |  | | | | |
|  | Rozwinięcie wewnętrzne Nawinięcie wewnętrzne | 180 mm --- | | | | |
| Średnica rdzenia | | 40 mm / 75 mm (opcja) | | | | |
| Nawijanie | | zewnętrzna lub wewnętrzna | | | | |
| Czujnik etykiet | | Światłowodowy i refleksyjny od dołu | | | | |
| **Długość taśm transferowych** | | | | | | |
| Strona koloru | | zewnętrzna lub wewnętrzna | | | | |
| Maks. srednica rolki | | Ø 80 mm | | | | |
| Średnica rdzenia | | 25,4 mm / 1″ | | | | |
| Maks. długość | | 450 m | | | | |
| Maks. szerokość | | 110 mm | | | | |
| **Wymiary** (mm) | | | | | | |
| szerokość x wysokość x głębokość | | 236 x 238 x 374 | | | | |
| Orientacyjny ciężar | | 11 kg | | | | |
| Elektronika | | | | | | |
| Procesor | | High Speed 32 Bit | | | | |
| Pamięć robocza (RAM) | | 16 MB | | | | |
| Gniazdo rozszerzeń | | dla karty Compact Flash typu I | | | | |
| Bateria | | Dla zegaru czasu rzeczywistego (zapisanie danych podczas odłączenia od sieci) | | | | |
| Sygnał ostrzegawczy | | Sygnał akustyczny w przypadku błędu | | | | |
| Złącza | | | | | | |
| Szeregowe | | RS-232C (do 115200 baud) | | | | |
| Równoległe | | SPP | | | | |
| USB | | 2.0 High Speed Slave | | | | |
| Ethernet | | 10/100 Base T, LPD, RawIP-Printing, DHCP, HTTP, FTP | | | | |
| 2 x USB Master | | Podłączenie zewnętrznej klawiatury USB i karty pamięci | | | | |
| WLAN (opcja) | | Moduł 802.11 b/g/n WEP, WPA, WPA-PSK, WPA2, WPA2-PSK, EAP | | | | |

1 = Druk termiczny

2 = Druk termotransferowy

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Parametry zasilania | RV2 200D | RV2 300D | RV2 600 |  |  |
| Napięcie zasilające | 110 … 230 V AC / 50-60 Hz | | | | |
| Pobór mocy | 275 VA | | | | |
| Prąd | 2,5 A | | | | |
| Temperatura | 5 … 35 °C | | | | |
| Wilgotność względna | maks. 80 % (bez kondensacji) | | | | |
| Pole obsługowe | | | | | |
| Przyciski | Drukowanie testowe, menu funkcyjne, liczba sztuk, karta CF, Feed, Enter, 4 x kursor | | | | |
| Wyświetlacz LCD | Monitor graficzny 132 x 64 pixeli | | | | |
| Ustawienia | | | | | |
|  | Data, godzina, godziny zmiany 11 możliwości ustawienia języka (dalsze na zapytanie) parametry etykiet, parametry urządzenia, interfejsy, zabezpieczenie hasłem | | | | |
| Kontrole | | | | | |
| Zatrzymanie druku w przypadku, gdy | Skończy się taśma transferowa / skończą się etykiety / głowica drukująca jest otwarta | | | | |
| Wydruk statusu | Wydruk ustawień urządzenia jak np. wydajność biegu, fotokomórki, parametry interfejsów, parametry sieci Wydruk wewnętrznych rodzajów czcionek jak i  wszystkich wspomagających kodów kreskowych | | | | |
| Czionki | | | | | |
| Rodzaje czcionek | 6 czcionek bitmapowych 8 czcionek wektorowych/ czcionki true type 6 czcionek proporcjonalnych Inne rodzaje czcionek na zapytanie | | | | |
| Zestawy znaków | Windows 1250 do 1257, DOS 437, 850, 852, 857, UTF-8 Zawierają wszystkie znaki europy zachodniej i wschodniej, znaki łacińskie, cyrylickie, greckie oraz arabskie (opcja). Inne zestawy znaków na zapytanie | | | | |
| Czcionki bitmapowe | Szerokość i wysokość 0,8 … 5,6 Faktor powiększenia 2 … 9 Wyrównanie 0°, 90°, 180°, 270° | | | | |
| Czcionki wektorowe / czcionki true type | Szerokość i wysokość 1 … 99 mm Faktor powiększenia bezstopniowy Wyrównanie 0°, 90°, 180°, 270° | | | | |
| Cechy pisma | Zależnie od rodzaju czcionki – pogrubione, pochylone, odwrócone, pionowe | | | | |
| Odstęp między znakami | zmienne | | | | |
| Kody kreskowe | | | | | |
| Kody kreskowe 1D | CODABAR, Code 128, Code 2/5 interleaved, Code 39, Code 39 extended, Code 93, EAN 13, EAN 8, EAN ADD ON, GS1-128, Identcode, ITF 14, Leitcode, Pharmacode, PZN 7 Code, PZN 8 Code, UPC-A, UPC-E | | | | |
| Kody kreskowe 2D | Aztec Code, CODABLOCK F, DataMatrix, GS1 DataMatrix, MAXICODE, PDF 417, QR Code | | | | |
| Kody kreskowe Composite | GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, GS1 DataBar Omnidirectional, GS1 DataBar Stacked, GS1 DataBar Stacked Omnidirectional, GS1 DataBar Truncated | | | | |
|  | Wszystkie kody kreskowe są zmienne pod względem wysokośći, szerokości modułu oraz współczynnika ratio. Wyrównanie 0°, 90°, 180°, 270° Do wyboru cyfry kontrolne i wydruk pisma literowego | | | | |
| Oprogramowanie | | | | | |
| Konfiguracja | ConfigTool | | | | |
| Sterowanie procesem | NiceLabel | | | | |
| Oprogramowanie do etykiet | Labelstar Office Lite, Labelstar Office | | | | |
| Sterownik Windows | Windows 7® - Windows 10® 32/64 Bit Windows Server 2008® (R2) - Windows Server 2019® | | | | |

Zmiany techniczne zastrzeżone

# Czyszczenie

|  |  |
| --- | --- |
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO!  Niebezpieczeństwo porażenia prądem!   * Przed przystąpieniem do wszelkich prac konserwacyjnych odłączyć system drukujący od sieci elektrycznej i odczekać przez chwilę, aż zasilacz się rozładuje. |

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  Podczas czyszczenia urządzenia zaleca się noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, czyli okularów ochronnych i rękawic. |

|  |  |
| --- | --- |
| Czynność konserwacyjna | Okres |
| Czyszczenie ogólne | W razie potrzeby. |
| Czyszczenie wałka ciągnącego taśmy transferowej. | W przypadku każdej wymiany folii transferowej lub nieprawidłowości wydruku. |
| Czyszczenie wałka drukarki | W przypadku każdej wymiany rolki z etykietami lub nieprawidłowości wydruku oraz przesuwu etykiet. |
| Czyszczenie głowicy drukarki | Druk termiczny bezpośredni: Przy każdej zmianie rolki etykiet  Druk termotransferowy: W przypadku każdej wymiany folii transferowej lub nieprawidłowości wydruku |
| Czyszczenie bariery świetlnej etykiet | Wymiana rolki z etykietami. |

|  |  |
| --- | --- |
| i-kreis | NOTYFIKACJA!  Przestrzegać przepisy dotyczące postępowania podczas stosowania izopropanolu (IPA). W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami należy je bardzo dokładnie przemyć bieżącą wodą. Jeżeli podrażnienie się utrzymuje, należy skontaktować się z lekarzem. Zapewnić dobre przewietrzenie. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | OSTRZEŻENIE!  Niebezpieczeństwo pożaru z powodu łatwopalnego rozpuszczalnika kleju etykiet!   * W przypadku użycia rozpuszczalnika do kleju etykiet należy dokładnie oczyścić z pyłu i zanieczyszczeń drukarkę etykiet. |

# Czyszczenie ogólne

|  |  |
| --- | --- |
| ausrufezeich | PRZESTROGA!  Uszkodzenie drukarki wskutek stosowania ostrych środków czyszczących!   * Nie stosować żadnych środków szorujących lub rozpuszczalników do czyszczenia powierzchni zewnętrznych lub podzespołów urządzenia. |

* Kurz i papierowe paprochy w strefie drukowania usunąć miękkim pędzelkiem lub odkurzaczem.
* Powierzchnie zewnętrzne oczyścić uniwersalnym środkiem czyszczącym.

Czyszczenie wałka ciągnącego taśmy transferowej

Zabrudzenie wałka ciągnącego powoduje pogorszenie jakość druku i może powodować zakłócenia w transporcie materiału.

* Otwórz pokrywę drukarki.
* Wyjąć etykiety i folię transferową z drukarki.
* Osady usunąć środkiem czyszczącym do wałków używając miękkiej ściereczki.
* Jeśli wałek wykazuje uszkodzenia, należy go wymienić na nowy.

# Czyszczenie wałka drukarki

Zanieczyszczenie wałka dociskowego powoduje gorszą jakość druku i może wpływać negatywnie na transport materiału.

|  |  |
| --- | --- |
| ausrufezeich | PRZESTROGA!  Uszkodzenie wałka drukującego!   * Do czyszczenia wałka drukującego nie wolno używać ostrych, spiczastych i twardych przedmiotów. |

* Aby unieść głowicę, należy obrócić dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
* Wyjąć etykiety i folię transferową z drukarki.
* Osady usunąć środkiem czyszczącym do wałków używając miękkiej ściereczki.
* W przypadku, gdy wałek wygląda na uszkodzony, wymienić go.

# Czyszczenie głowicy drukarki

Podczas drukowania na głowicy drukującej osadzają się zanieczyszczenia, które mogą mieć negatywny wpływ na jakość wydruku, powodując np. różnice w kontraście lub niepożądany efekt pionowych pasków.

|  |  |
| --- | --- |
|  | PRZESTROGA!  Uszkodzenie głowicy drukującej!   * Do czyszczenia głowicy drukującej nie wolno używać ostrych, spiczastych i twardych przedmiotów. * Unikać dotykania ochronnej powłoki szklanej głowicy. |

* Aby unieść głowicę, należy obrócić dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
* Wyjąć etykiety i folię transferową z drukarki.
* Osady usunąć środkiem czyszczącym do wałków używając miękkiej ściereczki.
* W przypadku, gdy wałek wygląda na uszkodzony, wymienić go.

# Czyszczenie bariery świetlnej etykiet

|  |  |
| --- | --- |
| ausrufezeich | PRZESTROGA!  Uszkodzenie bramki świetlnej!   * Do czyszczenia bariery świetlnej nie stosować żadnych ostrych lub twardych przedmiotów lub rozpuszczalników. |

Bramka świetlna może zostać zabrudzona przez paprochy papieru. Wskutek czego rozpoznanie początku etykiety może nie działać prawidłowo.



* Aby unieść głowicę, należy obrócić dźwignię w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
* Wyjąć etykiety i folię transferową z drukarki.
* Przedmuchaj fotokomórkę (A) gazem pod ciśnieniem w aerozolu. Postępuj dokładnie według instrukcji podanych na opakowaniu.
* Zabrudzenia w fotokomórce możesz usunąć stosując dodatkowo kartę czyszczącą (B), zwilżoną wcześniej preparatem do czyszczenia głowicy drukującej i wałków.
* Włożyć z powrotem etykiety i folię transferową.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Dla użytkowników profesjonalnych jest to uniwersalne oprogramowanie do etykiet i oznakowań dla systemów Windows™ 7, 8 i 10,11.  Wersja podpisana w systemie Windows™ jest bardzo przyjazna dla użytkownika.  Moduł auto-job jest zalecany dla wyjść automatycznych  Nadaje się do drukarek termotransferowych, drukarek laserowych i atramentowych, ploterów, grawerek i laserów znakujących ze sterownikami opartymi na systemie Windows™. |
|  |  |
|  |  |
|  | **Taśmy transferowe** są dostępne w różnych kolorach.  W zależności od materiału etykiety i zastosowania zalecamy  Taśmy transferowe o różnej jakości, takie jak wosk, żywica i specjalna żywica. |
|  |  |
|  |  |
|  | **Etykiety**  Wykonane z poliestru, winylu, octanu, akrylu, poliolefiny, tkaniny,... |

Quickref\_RV2\_D202200425PL

